

Kostengünstige Fachübersetzungen in 43 Sprachen ab 66 Cent/Zeile;

- Transparente, günstige Preise!
- Hohe Qualität: Muttersprachenprinzip und Konsistenz!
- IT-Kompetenz: Bearbeitung verschiedener Formate
- Telefonkonferenzen: Mit oder ohne Fachdolmetscher (DialogVox.com)

Wir arbeiten mit 1.300 spezialisierten Fachübersetzern in 43 Sprachkombinationen zusammen. Zu jeder Textsorte finden wir das passende Übersetzerteam. Seien es technische Bedienungsanleitungen, Verträge, Präsentationen oder Werbekataloge - bei uns übersetzen die geeigneten Sprachexperten, um Ihre Aussage fachgerecht zu übermitteln.

Preise: Gruppe 1 – Grundsprachen

Deutsch ↔ Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Polnisch

Abrechnungsbasis	Preis (netto, zzgl. 19% MwSt.)
Standardzeile (55 Anschläge)	0,66 Euro pro Zeile
Wort	ca. 8,5 Cent pro Wort

(Fachtexte nach Rücksprache)

Preise: Gruppe 2 - Erweiterte Sprachen

Deutsch/Englisch ↔ Portugiesisch, Dänisch, Schwedisch, Norwegisch, Finnisch, Niederländisch, Tschechisch, Serbisch, Slowakisch, Slowenisch, Bulgarisch, sowie Aserbaidshanisch, Griechisch, Kroatisch, Lettisch, Rumänisch, Russisch, Türkisch, Ukrainisch und Ungarisch.

Abrechnungsbasis	Preis (netto, zzgl. 19% MwSt.)
Standardzeile (55 Anschläge)	0,825 Euro pro Zeile
Wort	ca. 10,5 Cent pro Wort

(Fachtexte nach Rücksprache)

Preise: Gruppe 3 – Sprachen mit besonderem Schriftsatz

Deutsch/Englisch ↔ Chinesisch, Koreanisch, Japanisch, Arabisch, etc.:

Preis auf Anfrage

Wahlweise bieten wir folgende Zusatzleistungen an:

Zusätzliche Optionen	Art der Zusatzleistung	Preis (netto, zzgl. 19% MwSt.)
DIN EN 15038	Übersetzungen nach DIN	33 % Aufschlag auf den Auftragswert
Expressübersetzung	Lieferung innerhalb von 24 Stunden *1	33 % Aufschlag auf den Auftragswert
Korrekturlesen	Vier-Augen-Prinzip	33 % Aufschlag auf den Auftragswert
DTP	Designarbeiten in MS-Word	7,5 Euro pro Seite
Beglaubigung	Beglaubigte Übersetzung	0,8 – 1 Euro pro Standardzeile (55 Anschläge)*2

*1 ab dem Zeitpunkt der Auftragsbestätigung; große Aufträge auf Anfrage

*2 in Abhängigkeit von der Sprachkombination



DialogTicket.com
Max Grauert GmbH
Schlossstraße 7b
D-21465 Hamburg-Reinbek
Tel.: 0049(0)40-819784-200
Web.: www.dialogticket.com
E-Mail: translate@dialogticket.com

Qualität unserer Übersetzungen hat oberste Priorität:



Die Zufriedenheit unserer Kunden ist unser oberstes Ziel. Daher legen wir großen Wert auf Qualitätssicherung durch gut organisierte Arbeitsprozesse, geeignete EDV-Unterstützung sowie die sorgfältige Auswahl unserer Fachübersetzer.

2009 haben wir uns einer Prüfung vom zuständigen TÜV unterzogen, die alle Kriterien einer normgerechten Auftragsabwicklung dokumentiert. Nach dem Audit haben wir die Zertifizierung nach DIN EN 15038:2006 erhalten. Seitdem werden unsere Prozesse hinsichtlich der Einhaltung der Norm regelmäßig von TÜV kontrolliert, sodass die Kontinuität des Qualitätsversprechens gewahrt wird. Folglich dürfen wir auch als zusätzliche Qualitätsmaßnahme auf die Norm ausgerichtete Übersetzungsaufträge in unser Programm aufnehmen. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Fachgerecht

Wir setzen den richtigen Fachübersetzer ein, der sich auf das geforderte Themengebiet spezialisiert hat.

Muttersprachler

Bei uns arbeiten ausschließlich Fachübersetzer an der Übersetzung, deren Muttersprache der Zielsprache entspricht.

Vier-Augen-Prinzip

Nach dem Motto „Vier Augen sehen mehr als zwei“ ermöglicht eine Zweitkorrektur von einem unabhängigen Übersetzer eine weitere Verbesserung.

Geschwindigkeit

Wir arbeiten schnell und zuverlässig und liefern pünktlich. Schicken Sie uns am Freitagabend noch eine Übersetzung, können wir diese auch als Expressauftrag am Montag liefern.

Vertraulichkeit

Selbstverständlich behandeln wir Ihre Texte streng vertraulich! Gern senden wir Ihnen eine gesonderte Vertraulichkeitsvereinbarung zu.

Formate

Wir können alle marktüblichen Formate verarbeiten und übersetzten gern in dem von Ihnen vorgegebenen Programm wie z.B. MS-Office, indesign, framemaker, HTML, PHP, XML, etc.

Professionalität

Wir verfügen über Übersetzungssoftware wie Trados-SDL, memoQ, Across, etc. Unsere interne Programmierung bietet Ihnen weitere Eigenentwicklungen wie ein ausgereiftes Schnittstellen-Management, über welches Sie automatisiert Aufträge an uns übergeben und wieder abrufen können.